

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : ر م ع / ٣٠٢ / ٢٠١٦

التاريخ : ٢٦ / ١٠ / ٢٠١٦

السيد/ المدير التنفيذي المحترم
بورصة عمان
عمان - الأردن

تحية واحتراماً،

**الموضوع:- القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية
في ٣٠ أيلول ٢٠١٦**

استناداً لأحكام المادة (٣/٨) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة لسنة ٢٠١٦ عمان، نرفق
لكم القوائم المالية الموحدة الموجزة لبنك الأردن للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦، مراجعة
من قبل مدققي حسابات البنك السادة/ شركة القواسمي وشركاه (KPMG) والسادة/ ديلويت آند توش
(الشرق الأوسط)، ومصادق عليها من قبل مجلس إدارة بنك الأردن .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


عمر رئيس مجلس الإدارة/ المدير العام

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان

٢٠ شهر الأول ٢٠١٦

٤ ٦ ٩ ٥

الرقم المتسلسل:

١١٥٢٢

رقم الملف:

الجهة المختصة: ٢١

بنى اك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ أيلول ٢٠١٦
مع تقرير المراجعة

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن
٣٠ أيلول ٢٠١٦

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة |
| ب | قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٨ | الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
بنك الأردن
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لبنك الاردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بان المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة غير معده من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

فقرة إيضاحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه قد تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولأغراض مراقبة الشركات .

Deloitte.

KPMG

- ٢ -

أمر أخرى
إن القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ والقوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ والتي تظهر لأغراض المقارنة قد تم تدقيقها ومراجعتها من قبل السادة ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن وقد أصدر رأي غير متحفظ واستنتاج غير متحفظ حولها بتاريخ ٢٠ آذار ٢٠١٦ و٢٢ تشرين الأول ٢٠١٥ على التوالي .

عمان - الأردن
٢٣ تشرين الأول ٢٠١٦

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن
عاصم فوايب حداد
إجازة رقم (٥٨٨)

شركة قواسمي وشركاه
حاتم القواسمي
إجازة رقم (٦٥٦)

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

KPMG
شركة القواسمي وشركاه

قائمة (أ)

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦ (مراجعة غير مدققة)	إيضاح	الموجز
دينار	دينار		ودات
٢٣٤,٥٠٠,٥٠٧	٢٨٥,٨٢٦,٦٧٧	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٨١,٣١٨,٧٥٨	٥٠٩,٢٩٥,١٨٤	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩٨٣,٦٧٩	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٠٩٥,٨٢٨	٦٣٠,٧٥٨	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٢,٦٥٥,٣٩٩	٨٠,٦٧٤,٣٥٤	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٨٦٦,١٠٧	٨٤,٣٠٠		مشتقات أدوات مالية
١,١٤٢,٢٣٧,٢٤٦	١,١٧٤,٧١٦,٦٦٨	٩	تسهيلات انتمائية مباشرة - بالصافي
٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢٠٥,٦٤٦,٨٥٠	١٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١	١		استثمارات في شركات حليفة
٢٥,٧٩٥,٤٥٥	٢٦,٥٩٠,٩٩١		ممتلكات ومعدات - بالصافي
٣,٣٢٠,٣٠٣	٣,٥٥٠,٤٢٦		موجودات غير ملموسة
١٢,٢١٧,٥٧٣	١١,٧٠٢,٩٩٢	١١/ب	موجودات ضريبية مؤجلة
٥٩,٥٥٨,٩٨٩	٦٣,٢٢٠,١٧٧		موجودات أخرى
٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣	٢,٣٧٩,٩٢٢,٢٩٢		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :	
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٣,٥٨٩,٠٣٠
ودائع عملاء	١,٥٦٤,٨٨٦,٩٦٣
تأمينات نقدية	١١١,١٧١,١٥٢
مخصصات متوقعة	٦,٢٢٦,١٦٥
مخصص ضريبة الدخل	١٣,١٩٧,٦٥٤
أموال متقترضة	٥٠٠,٩٥٦
مطلوبات أخرى	١٩,٧٠٤,٩٩٩
مجموع المطلوبات	١,٨٣٩,٢٧٦,٩١٩

حقوق الملكية :

حقوق مساهمي البنك	١٥٥,١٠٠,٠٠٠
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	٦٧,٧١٤,٤٢٨
الإحتياطي الإختياري	٤,٤٧٧
إحتياطي المخاطر المصرفية العامة	١٢,٦٤٦,٢٥٢
إحتياطي خاص	٢,٩٢١,٦٠١
فروقت ترجمة عملات أجنبية	(١١,٤٨١,٨٩١)
إحتياطي القيمة العادلة بالصافي	٣٣,١٨٦,٦٤٥
أرباح مدورة	٨٨,٤٤٢,٦١٤
الربح للفترة بعد الضريبة	٣٠,٤٢٣,٤٥٣
مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك	٣٦٢,٢٤١,٧٩٤
حقوق غير المسيطرين	٤,٧٠٣,١٦٠
مجموع حقوق الملكية	٣٦٦,٩٤٤,٩٥٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣

عم رئيس مجلس الإدارة المدير العام

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عصان - الأردن

قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاح	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٨٤,٣٧٣,٠٤٤	٨٦,٠٤٢,٩٦٦	٢٧,٦١٥,٠٤٣	٢٧,٧٤١,٧١٥		العوائد لدائنة
١٥,٩٥٧,٢٤٨	١٢,٩٥٣,٤٢٠	٤,٧٣٤,٠٠٦	٤,٤١٥,٠٠١		العوائد المدينة
٦٨,٤١٥,٧٩٦	٦٩,٠٨٩,٥٤٦	٢٢,٨٨١,٠٣٧	٢٣,٣٢٦,٦٦٤		صافي إيرادات العوائد
١٥,٣٠٥,٦٠٥	١٦,٨٤٨,١٩٠	٥,١٩٧,٥٤٠	٥,٩١٤,٧١٥		صافي إيرادات الأصول
٨٣,٧٢١,٤٠١	٨٥,٩٣٧,٧٣٢	٢٨,٠٧٨,٥٧٧	٢٩,٢٤١,٢٧٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,٢١١,٥٤٢	١,٤٤٢,٨٥٧	٧٢٥,٤٦٨	٥٦١,٣٥٩		أرباح عملات أجنبية
(٣٦٩,٧٩٦)	١٦,٢٧٩	(١٠٦,٣١٠)	١٩,٦٣٩	١٣	أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣,١٠٧,٦٨٤	٢,٨٠٦,٢٦١	٣٦١	١٣,٣٦٨		توزيعات نقدية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٣,٨١٧,٦٠٧	٣,٩٣٢,٧٢٦	١,٥٥٩,٦٢٠	١,٠٤٩,٣٣٧		إيرادات أخرى
٩٢,٤٨٨,٤٣٨	٩٤,٦٤٥,٨٥٥	٣٠,٢٥٧,٣١٦	٣٠,٨٨٥,٠٨٢		إجمالي الدخل
١٢,٠٥٨,٤٦٠	٢٣,٠٨٢,٩٩٨	٦,٤٧٨,١٥٣	٧,٠٦٣,٩٤٠		نفقات الموظفين
٣,٥٠٨,٩٦٤	٣,٤٤٦,٩٧٥	١,٠٩٣,٣٢٤	١,١٨٦,٥٨٧		استهلاكات وإطفاءات
١٥,١٤٠,٥٢٠	١٦,٣٨٥,٩٨٩	٥,١٧٥,٧٠٢	٥,٤١٦,٥٨٩		مصاريف أخرى
٣,٦٨٧,٢٠٩	٣,٣٣١,٦٣٤	٨١٧,٤٣٤	١,٦٤٣,٣٩٩	٩	مخصص تخفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,١١٥,٠٠٠	١,٦٤٢,١٧٦	٣٦٥,٠٠٠	٥٢١,٦٣٢		مخصص عقارات الت ملكيتها للبنك
١,٠١٢,٧٢٤	٣٧٤,٨٢٥	١٣٦,٠٢٨	٤٧,٥٨٥		مخصصات متنوعة
٤٦,٥٢٤,٦٧٧	٤٨,٦٦٤,٥٩٧	١٤,٠٦٥,٦٣٩	١٥,٨٧٩,٧٣٢		إجمالي المصروفات
٤٥,٩٦٥,٧٦١	٤٦,٣٨١,٦٥٨	١٦,١٩١,٦٧٧	١٥,٠٠٥,٣٥٠		الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (هـ)
١٦,٩٥١,٨٠٥	١٥,١٠٠,٠٨١	٥,٥٠٩,١٧٢	٥,١٢٩,٨٥٢	١١/١١	(بيل): ضريبة الدخل
٢٩,٠١٣,٩٥٦	٣١,٢٨١,١٧٧	١٠,٦٨٢,٥٠٥	٩,٨٧٥,٤٩٨		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)
٣٠,٢١٠,٧١٤	٣٠,٤٢٣,٤٥٣	١٠,٩٣٤,٥٦٠	٨,٨٧٠,٤١٣		ويعود إلى
(١,١٩٦,٧٥٨)	٨٥٧,٧٢٤	(٢٥٢,٠٥٥)	١,٠٠٥,٠٩٥		مصافى البنك
٢٩,٠١٣,٩٥٦	٣١,٢٨١,١٧٧	١٠,٦٨٢,٥٠٥	٩,٨٧٥,٤١٨		حقوق غير المسيطرين

فلس / دينار
٠,١٥١
فلس / دينار
٠,١٥٢
عم
رئيس مجلس الإدارة
المدير العام

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٩,٠١٣,٩٥٦	٣١,٢٨١,١٧٧	١٠,٦٨٢,٥٠٥	٩,٨٧٥,٤٩٨

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود قائمة الدخل الشامل الآخر القابلة للتحويل لاحقاً

لقائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة:

٣,٧٠٤,٨٥٩	٢,٥٧٧,٩٦٣	٨٦٩,٥٦٢	٤٨٤,٩٥١
٣,٧٠٤,٨٥٩	٢,٥٧٧,٩٦٣	٨٦٩,٥٦٢	٤٨٤,٩٥١

فروقت ترجمة عملات أجنبية

بنود قائمة الدخل الشامل الآخر غير القابلة للتحويل

لاحقاً لقائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة :

(خسائر) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

التغير في احتياطي القيمة العادلة

-	(٤٧٩,٣٨٧)	-	-
٧,١٧٠,٣٤٤	٢٠,١٠٥,٩٤٧	٢,٢٦٨,٤٤٢	(٤,٦٣٩,٠٠٠)
٧,١٧٠,٣٤٤	١٩,٦٢٦,٥٦٠	٢,٢٦٨,٤٤٢	(٤,٦٣٩,٠٠٠)

٣٩,٨٨٩,١٥٩	٥٣,٤٨٥,٧٠٠	١٣,٨٢٠,٥٠٩	٥,٧٢١,٤٤٩
------------	------------	------------	-----------

إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :

٣٩,١٦٤,٥٣٨	٥١,١٥٢,٥٦٣	١٣,٦٥٧,٦٥٧	٤,٤٦٩,٠٢٦
٧٢٤,٦٢١	٢,٣٣٣,١٣٧	١٦٢,٨٥٢	١,٢٥٢,٤٢٣
٣٩,٨٨٩,١٥٩	٥٣,٤٨٥,٧٠٠	١٣,٨٢٠,٥٠٩	٥,٧٢١,٤٤٩

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

قائمة (هـ)

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤٥,٩٦٥,٧٦١	٤٦,٣٨١,٢٥٨	الانتماسية التشغيلية :
		الربح للفترة قبل الضرائب - قائمة (ب)
		تعديلات لبلود غير نقدية :
٣,٥٠٨,٧٦٤	٣,٤٤٦,٩٧٥	استهلاكات وإطفاءات
٣,٦٨٧,٢٠٩	٣,٣٣١,١٣٤	٩ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٢٠,٤٧٧)	(١٦,٠١٨)	بيع ممتلكات ومعدات
١٨٨,٠٥٤	٢٥,٠٤٧	١٣ خسائر موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل غير متحققة
(٢,١٩٩,٥٣٨)	(١,٨٣٢,٦٩٩)	تأثير تغير في أسعار الصرف
٨٠٣,٠٠٠	-	خسائر تدني موجودات مالية آلت ملكيتها للبنك وفاة لحيون
١,٠١٢,٧٢٤	٣٧٤,٨٢٥	مخصصات متنوعة
١,١١٥,٠٠٠	١,٦٤٢,١٧٦	مخصص عقارات آلت ملكيتها للبنك
٢,٧٣٧,١٢٢	١,٤٦٣,٣٢٠	أخرى - فروقات عمل
٥٦,٧٧٧,٦١٩	٥٤,٨١٦,٥١٨	الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
١٩٨,٦٠٧	(٦٦٦,٩٦٥)	(الزيادة) النقص في أرصدة مقيدة المسحب
		النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقها
(٩٨,٠٠٠,٠٠٠)	١٣٧,٠١٦,٣٢١	عن ثلاثة أشهر)
٢,٥٥٦,٤٥٧	٤٤٠,٠٢٣	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٥,٤٢٩,٦٩٧)	(٣٥,٨١١,٠٥٦)	(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٤,٠٨٥,٧٨٥)	(٥,٠٣٣,٣٦٤)	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
		(النقص) في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقها
-	(٣,١٥٩,٠٠٠)	عن ثلاثة أشهر)
(٣٩,١٤٨,٤٢٧)	١١٧,٤٤٦,٧٣٢	الزيادة (النقص) في ودائع العملاء
٣,٧٩٨,٧٤١	٤١,٧٥٧,٣٤٠	الزيادة في تأمينات نقدية
(٦٩٠,٤٥٨)	١,٤٦٥,٦٣٨	الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
-	(٤٧,٥٧١)	(النقص) في الأموال المقرضة
(١٨٠,٨٠٠,٥٦٢)	٢٥٣,١٣٨,٠٩٨	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
		صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التشغيل قبل الضرائب المدفوعة
(١٢٤,٠٠٢,٩٤٣)	٣٠٧,٩٥٤,٦١٦	ومخصص تعويض نهاية الخدمة للمدفع
(١٩,٥١٠,٤٤٣)	(١٦,٧٧٦,٢٧٠)	١١ الضرائب المدفوعة
(٢,٧٧٣,٢٨٠)	(١,١٦٣,٥٨٦)	مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(١٤٦,٢٨٦,٦٦٦)	٢٩٠,٠١٤,٧٦٠	صافي التدفق النقدي من (الإستخدام النقدي في) عمليات التشغيل
		التدفق النقدي من عمليات الإستثمار :
(٧٥,٠٦١,١١٩)	(٦٧,٦١٠,٢١١)	(شراء) موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٩١,٤٤٢,٦٤٣	٨٩,٦١٩,٨٣٣	استحقاق موجودات مالية بالكلفة المطفأة
-	(٢,٩٧٣,٢٥٢)	(شراء) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	٤,٥٨١,٢١٧	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
(٦٠,٦٣٥)	٧٨١,٨٠٧	إستحقاق (شراء) مشتقات مالية
(٣,٠٦٠,٩٠١)	(٤,٧٢٣,٦٩٢)	(شراء) ممتلكات ومعدات
١٢٤,٦٦٠	١١٥,٩٧٠	بيع ممتلكات ومعدات
(٥٦١,٠٨٥)	(٧٤٧,٥٠٤)	(شراء) موجودات غير ملموسة
١١٢,٨٢٣,٥٦٣	١٩,٠٤٤,١٦٨	صافي التدفق النقدي من عمليات الإستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل:
٣,٧٠٤,٨٥٩	٢,٥٧٧,٩٦٣	فروقات ترجمة عملات أجنبية
(٣٠,٤٩٤,٢٢٤)	(٣٠,٩٠٤,٣٤٧)	أرباح موزعة على المساهمين
(٢٦,٧٨٩,٣٦٥)	(٢٨,٣٢٦,٣٨٤)	صافي (الإستخدام النقدي في) عمليات التمويل
٢,١٩٩,٥٣٨	١,٨٣٢,٦٩٩	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٥٨,٠٥٢,٩٣٠)	٢٨٢,٥٦٥,٢٤٣	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٣٧٦,٧٨٩,٥٢٠	٣٨٣,٢٥٥,٨٣٤	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣١٨,٧٣٦,٥٩٠	٦٦٥,٨٢١,٠٧٧	١٥ النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الاردن)
الايضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١- معلومات عامة
- تأسس البنك كشركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنانير للسهم الواحد ، وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات حتى العام ٢٠١١ بحيث أصبح رأس مال البنك المصرح به والمكتتب به والمدفوع ١٥٥/١ مليون دينار بقيمة إسمية مقدارها دينار للسهم الواحد .
- وبموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي والمنعقد بتاريخ ٩ نيسان ٢٠١٦ تقرر رفع رأس مال البنك من ١٥٥/١ مليون دينار إلى ٢٠٠ مليون دينار وذلك عن طريق رسملة ١٣,٧٠٢,٨٥٨ دينار من الإحتياطي الإختياري ورسملة ٣١,١٩٧,١٤٢ دينار من الأرباح المدورة ، وقد تم إستكمال كافة الإجراءات القانونية المتعلقة بزيادة رأس المال بتاريخ ١٩ نيسان ٢٠١٦ .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٧٠) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (١٤) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سورية وشركة تفوق للاستثمارات المالية وشركة الأردن للتأجير التمويلي) .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٩٢) بتاريخ ٢٣ تشرين الأول ٢٠١٦ .
- ٢- أهم السياسات المحاسبية
- أسس إعداد القوائم المالية
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الوظيفية للبنك .
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ ، كما لم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥ باستثناء ما يلي :

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بالمبادرة بالأفصاح.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصة في العمليات المشتركة.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (١٦): الممتلكات والالات والمعدات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة.
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة، السماح للمنشآت بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة أما بالكلفة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) او باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة.
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصة في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة، والمتعلقة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي تغطي التعديلات الحاصلة على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٥) و(٧) ومعايير المحاسبة الدولية أرقام (١٩) و(٣٤).

إن اتباع المعايير المعدلة أعلاه لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
		%			
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥٠٠,٠٠٠ دينار أردني	١٠٠	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سورية *	٣,٠٠٠ مليون ليرة سورية / وبلغ قيمة الإستثمار ٢١/٩ مليون دينار أردني	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨
شركة الأردن للتأجير التمويلي	٢٠ مليون دينار أردني	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٤ تشرين الأول ٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .
- * نظراً لأن البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات وإدارة البنك في سوريا فقد تم توحيد القوائم المالية لبنك الأردن - سورية في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة.
- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

٣ - التقديرات المحاسبية

إن اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات والتغير في احتياطي القيمة العادلة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة . كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر في قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية الموجزة وضمن حقوق الملكية . وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها . إن التقديرات المذكورة مبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وطروف تلك التقديرات في المستقبل .

نعتقد بأن تقديراتنا المعتمدة في اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ، ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصصات الواجب تكوينها بموجب تعليمات السلطات الرقابية التي تعمل من خلالها فروع البنك وشركائه التابعة ويتم اعتماد النتائج الأكثر تشدداً وبما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .
- يتم قيد التدني في قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني ، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري ، كما يتم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقيمة العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لتعميم البنك المركزي الأردني رقم ١٠/٢٧٦/٤٠ تاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٤ .
- يتم تحميل الفترة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعتماد الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة .
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي ومستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية . الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
- بلغ الاحتياطي النقدي ٩٢,٩٣٩,٥٢٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٨٦,٩٧١,٦٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٢,٤٠٠,٧٥٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٢,٥١٣,٦٨٩ دينار باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

- تشمل الودائع لأجل وخاضعة لإشعار ٨,٢٢٤,٤٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٤٧,٣٣٦,١٣٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٤٩,٦٦٧,١٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب مبلغ ٢,١٧٥,٢١٢ دينار لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٢,١٧٥,٢١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
- بلغت إيداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ونقل عن ستة أشهر ٧,٩٨٣,٦٧٩ دينار وبلغت الإيداعات التي تزيد عن ستة أشهر ونقل عن سنة ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦.

- لا يوجد إيداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٧٣,٣٠٠	١٢٧,٠٠٠	أسهم مدرجة في أسواق محلية نشطة
٦٨,٧٧٠	٨٣,١١٨	أسهم غير مدرجة في أسواق محلية نشطة
٨٥٣,٧٥٨	٤٢٠,٦٤٠	أسهم مدرجة في أسواق خارجية نشطة
١,٠٩٥,٨٢٨	٦٣٠,٧٥٨	

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤٧,٢٠٩,٤٨٣	٦٧,٠٢٠,١٨١	أسهم مدرجة في أسواق محلية نشطة
٧,٣٢٤,١٢٥	٧,١٤٦,٥٤١	أسهم غير مدرجة في أسواق محلية نشطة *
٦,٤٠٧,٩٨٣	٤,٨٠٠,١٢٧	أسهم مدرجة في أسواق خارجية نشطة
١,٧١٣,٨٠٨	١,٧٠٧,٥٠٥	أسهم غير مدرجة في أسواق خارجية نشطة *
٦٢,٦٥٥,٣٩٩	٨٠,٦٧٤,٣٥٤	

* يتم احتساب القيمة العادلة للإستثمارات غير المدرجة وفقاً لطريقة حقوق الملكية اعتماداً على آخر قوائم مالية مدققة للشركة المستثمر بها .

٩ - تسهيلات الائتمانية مباشرة - بالصافي
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٢٧٦,٧٦٧,١٧١	٣١٨,٣٧٧,٤٠٨	الأفراد (التجزئة)
١٠,٩٤١,٣٧٢	١١,٣٠٧,١٣٨	حسابات جارية مدينة
٢٥٤,١٠٢,٩٨٥	٢٩٤,٥٥٩,٠٥٩	قروض وكمبيالات *
١١,٧٢٢,٨١٤	١٢,٥١١,٢١١	بطاقات الائتمان
٢٠٨,٨١٥,٧٩٥	٢١٩,٨٥٢,٣٧٧	القروض العقارية
٥٨٦,٨٧٢,٩٢١	٥٥٣,٥٠٦,٤٠٥	الشركات :
٤٦٠,٣٩٦,٥٥٤	٤١٩,٠٥١,٠٨٦	الشركات الكبرى
٦٢,٩٣٠,٤٤٩	٨٥,٥١١,٨٥٦	حسابات جارية مدينة
٣٩٧,٤٦٦,١٠٥	٣٣٣,٥٣٩,٢٣٠	قروض وكمبيالات *
١٢٦,٤٧٦,٣٦٧	١٣٤,٤٥٥,٣١٩	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٣٦,١٧٩,٨٩٩	٣٣,٧٦٠,٠٩٦	حسابات جارية مدينة
٩٠,٢٩٦,٤٦٨	١٠٠,٦٩٥,٢٢٣	قروض وكمبيالات *
١٤٩,٥١٠,٧٤٠	١٦٢,٤٨١,٠٣٤	الحكومة والقطاع العام
١,٢٢١,٩٦٦,٦٢٧	١,٢٥٤,٢١٧,٢٢٤	المجموع
(٧٠,٧٠٦,١٠٠)	(٧١,١٠١,٢١٢)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية
(٩,٠٢٣,٢٨١)	(٨,٣٩٩,٣٤٤)	مباشرة
١,١٤٢,٢٣٧,٢٤٦	١,١٧٤,٧١٦,٦٦٨	ينزل : فوائد معلقة
		صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٤,٧٩٤,٤٧٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (١٠,١١٨,٦٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٧٥,٧٨٩,٥٦١ دينار أي ما نسبته ٦/٠٤ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٨١,٠٧٣,٣٨٢ دينار أي ما نسبته ٦/٦٣ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥)

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٦٧,٣٩٠,٢١٧ دينار أي ما نسبته ٥/٤١ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٧٢,٠٥٠,١٠١ دينار أي ما نسبته ٥/٩٤ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٠٥,٠١٨,٨٦٥ دينار أي ما نسبته ٨/٣٧ % من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٨٤,٠٥٤,٢٠٠ دينار أي ما نسبته ٦/٨٨ % كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥)، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين مبلغ ٥٧,٤٦٢,١٦٩ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٦٥,٤٥٦,٥٤٠ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥).

مخصص تنفي تسهيلات التتمانية مباشرة:
فيما يلي الحركة على مخصص تنفي تسهيلات التتمانية مباشرة :

الشركات					الإجمالي
القروض المقاربة	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٤٧٢,٣١٨	٢,٢٨٣,٠٦٠	٥,٠٠٦,١١٨	-	٧٠,٧٠٦,١٠٠	
(١١٢,٤٩٣)	(١,١٩٧)	(٦٩,٧٠٤)	-	(٢,٩٣٦,٥٢٢)	
١,٣٦٠,٦١٢	١٨٣,٠٣٦	٥٥٧,٩٢٣	-	٣,٣٢١,٦٣٤	
١٨,٧٢٠,٤٣٧	٢,٤٦٤,٨٩٦	٥,٤٩٤,٣٣٧	-	٧١,١٠١,٢١٢	

٣٠ أيلول ٢٠١٦

الرصيد في بداية الفترة
أرق عملات أجنبية
المتقطع خلال الفترة من الإيرادات
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					الإجمالي
القروض المقاربة	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٣٢٨,٦٠٩	٣,٤٦٥,٥٥٤	١٩,١٨٩,٢١٢	-	٨٥,١١٤,٠٣٣	
(٤١١,٤٧٧)	(٥٢,٧٥٨)	(١٢,٥٩٦,٥٣٤)	-	(٦,٠٨٨,٩٦٣)	
٣,٠٦١,١٩٨	(١,١٣٠,١٣٦)	(١٦٥,١٧٩)	-	٤,٠٧١,١٩٠	
(٢,٥٠٦,٠١٢)	-	(١,٤٢١,٣٨١)	-	(١٢,٣٩٠,١٦٠)	
١٧,٤٧٢,٣١٨	٢,٢٨٣,٠٦٠	٥,٠٠٦,١١٨	-	٧٠,٧٠٦,١٠٠	

٣١ كانون الأول ٢٠١٥

الرصيد في بداية السنة
أرق عملات أجنبية
المتقطع خلال السنة من الإيرادات
مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتسبة على أصل العميل الواحد ، وعلى أصل المحفظة كما يلي :

الشركات					الإجمالي
القروض المقاربة	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨,٤٧٤,٠٨٨	٢,٤٠٤,٠٨٣	٥,٣٦٨,٣٨٢	-	٦٨,٧١٣,٤٧٩	
٢٤١,٣٤٩	٦٠,٨١٦	١٢٥,٩٥٥	-	٢,٣٥٧,٧٣٣	
١٨,٧٢٠,٤٣٧	٢,٤٦٤,٨٩٦	٥,٤٩٤,٣٣٧	-	٧١,١٠١,٢١٢	

٣٠ أيلول ٢٠١٦

على أصل العميل الواحد
على أصل المحفظة
الرصيد في نهاية الفترة

الشركات					الإجمالي
القروض المقاربة	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧,٢٥٤,٧٣٩	٢,٢٨٣,٠٦٠	٤,٩٢١,٤١٤	-	٧٠,٢٥٩,٨٣٠	
٢١٧,٥٧٩	-	٨٤,٧٠٤	-	٤٤٦,٢٧٠	
١٧,٤٧٢,٣١٨	٢,٢٨٣,٠٦٠	٥,٠٠٦,١١٨	-	٧٠,٧٠٦,١٠٠	

٣١ كانون الأول ٢٠١٥

على أصل العميل الواحد
على أصل المحفظة
الرصيد في نهاية السنة

وبلغت للمخصصات التي اتفقت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون ودولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٥,٦٤٢,٠٣٦ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (١١,٠٠٦,٢٦١) دينار كما فسمي ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ أيلول ٢٠١٦					
الشركات					
القروض المقاربة	القروض المقاربة	الشركات	الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٥٢٨,٢٥٤	٥٩٠,٣٧٥	٤,٤٥٩,٦١٢	١,٤٤٥,٠٤٠	٩,٠٢٣,٢٨١	
٢٠٠,٦٦٨	(٤٦,٨٢٦)	(١٧٠,٤٢٦)	٧٩٦,٩٢٣	٧٨٠,٣٤٩	
(١٣٩,٩٣٦)	(١٥٣,٠٧٠)	(٤٠٦,١٠٤)	(٧٠٥,١٧٦)	(١,٤٠٤,٢٨٦)	
٢,٥٨٨,٩٨٦	٣٩٠,٤٧٩	٣,٨٨٣,٠٨٢	١,٥٣٦,٧٩٧	٨,٣٩٩,٣٤٤	

الرصيد في بداية الفترة
بضائب : الفوائد المعلقة خلال الفترة
ينزل : الفوائد المحولة للإيرادات
الرصيد في نهاية الفترة

٣١ كانون الأول ٢٠١٥					
الشركات					
القروض المقاربة	القروض المقاربة	الشركات	الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٧٧٢,٦٤٧	٧٦٢,٩٥٠	٥,٨٠٥,٧٩٣	١,٧٦٢,٩١٧	١١,١٢٤,٢٠٧	
٢٩٠,٨٦٠	١٣٨,٠٦٤	(٢٦٥,٣٥١)	٣٧٨,٧٢٦	٥٤٢,٢٩٩	
(٢١١,٩١٣)	(٣١٠,٣٢٩)	(٤٠٨,٨٠٢)	(٤٢٨,٤٠٢)	(١,٣٥٩,٧٥٦)	
(٢٤٢,٣٤٠)	-	(٦٧٢,٠٢٨)	(٢٦٨,٢٠١)	(١,٢٨٣,٥٦٩)	
٢,٥٨٨,٢٥٤	٥٩٠,٣٧٥	٤,٤٥٩,٦١٢	١,٤٤٥,٠٤٠	٩,٠٢٣,٢٨١	

الرصيد في بداية السنة
بضائب : الفوائد المعلقة خلال السنة
ينزل : الفوائد المحولة للإيرادات
فوائد معلقة محولة لحسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي
الرصيد في نهاية السنة

١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٢٠١٦	٣٠ ايلول	٣٠ ايلول
المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٢,٠٣٢,٥٧٤	١٤٤,١٥٥,٠١٨	-	١٤٤,١٥٥,٠١٨
٢٥,٦٢٣,١٣٣	٦١,٤٩١,٠٦٧	١٥,٥٩٨,٠٠٠	٤٥,٨٩٣,٠٦٧
٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢٠٥,٦٤٦,٠٨٥	١٥,٥٩٨,٠٠٠	١٩٠,٠٤٨,٠٨٥

تحليل السندات والأذونات :

٣١ كانون الاول ٢٠١٥	٣٠ ايلول ٢٠١٦	موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
دينار	دينار	
٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢٠٥,٦٤٦,٠٨٥	
٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢٠٥,٦٤٦,٠٨٥	

تستحق الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة كما يلي :

لغاية شهر	أكثر من شهر	أكثر من ٣ شهور	أكثر من ٦ شهور	أكثر من ٩ شهور	أكثر من ١٢ شهور	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦,١٤٢,٩٧٠	٢٨,٩٢٠,٢٤٣	٩,٣٧٠,٤٩٤	١٤,٤٢٦,٤٣٦	٦٩,٤٢٠,٧٤٤	٧٧,٣٦٥,١٩٨	٢٠٥,٦٤٦,٠٨٥

١١ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٥	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٦	رصيد بداية الفترة / السنة
دينار	دينار	ضريبة الدخل المدفوعة
١٥,٩٩٨,٣٠٥	١٣,١٩٧,٦٥٤	ضريبة الدخل المستحقة
(١٩,٥٦٢,٨٩٦)	(١٦,٧٧٦,٢٧٠)	رصيد نهاية الفترة / السنة
١٦,٧٦٢,٢٤٥	١٥,٢٥١,٠٤٢	
١٣,١٩٧,٦٥٤	١١,٦٧٢,٤٢٦	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة ما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٥	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٦	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
دينار	دينار	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة - اضافة
١٤,٧٤٨,٩٠٠	١٥,٢٥١,٠٤٢	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
(٩٧١,٠٧٦)	(١,١٥٧,٨٦٢)	فرق عملات أجنبية
٤,٤٢٠,٥٦٣	١,٦٧٢,٤٤٣	
(١,٢٤٦,٥٨٢)	(٦٦٥,٥٤٢)	
١٦,٩٥١,٨٠٥	١٥,١٠٠,٠٨١	

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن على البنوك ٣٥% اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ ،
علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها
١٥% وفي سورية (شركة تابعة) ٢٥% والشركات التابعة في الأردن ٢٤%.
- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام
٢٠١٣ ، كما قد قام البنك بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للاعوام ٢٠١١ و ٢٠١٤ و ٢٠١٥ ودفع
المبالغ الواجب دفعها حسب القانون ولم يتم التوصل على تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل
والمبيعات عن تلك السنوات بعد ، علماً بأن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تطالب البنك بفروقات
ضريبية بمبلغ ١,٧٥٠,٠٣٠ دينار وقد تم الاعتراض على هذا التقدير من قبل البنك حسب
الأصول ، حيث قام البنك برفع قضية ضد دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بهذا الخصوص وما
زالت في مرحلة البداية وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أنه لن يترتب على البنك أية
التزامات تزيد عن المخصصات المستدركة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .
- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرتي ضريبة الدخل وضريبة القيمة المضافة عند نتائج أعمال
البنك في فلسطين حتى نهاية العام ٢٠١٤ ، كما قام البنك بتخصيص
٢٧٠,٠٠٠ دينار لمواجهة الإلتزامات الضريبية عن نتائج أعمال التسعة أشهر المنتهية في ٣٠
أيلول ٢٠١٦ وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أن المخصصات المرصودة في القوائم المالية
المرحلية الموجزة كافية لتسديد الإلتزامات الضريبية للسلطة .
- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة
تفوق للإستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠١٤ ، كما قامت الشركة بتقديم كشف
التقدير الذاتي للعام ٢٠١٥ والتي لم يتم مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد، هذا
وبرأي إدارة الشركة والمستشار الضريبي أن المخصصات المرصودة في القوائم المالية
المرحلية الموجزة كافية لتسديد الإلتزامات الضريبية .
- قامت شركة الأردن للتأجير التمويلي (شركة تابعة) بالتوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة
الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١٣ ، كما قامت بتقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١٤
و ٢٠١٥ ودفع الضرائب المعلنة ولم يتم مراجعتها من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات بعد .
- تم إحتساب الضريبة المستحقة للبنك وشركائه التابعة والفروع الخارجية للتسعة أشهر المنتهية في
٣٠ أيلول ٢٠١٦ ، وبرأي الإدارة والمستشار الضريبي أنها كافية لمواجهة الإلتزامات الضريبية
كما في ذلك التاريخ .

ب - موجودات ضريبية مؤجلة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦	
الضريبة المؤجلة	دينار	الضريبة المؤجلة	دينار
٥,٧٤١,٠٧٠	٦,٢٢٢,٦٦٨	١٧,٧٧٩,٠٥١	١,٣٧٥,٩٩٥
١,٠٩٠,١٥١	١,٠٩٠,١٥١	٣,٧٨١,٧٣٦	-
١,٦٦٣,١٩١	١,٣٧٠,٨٢٠	٤,٥٤٥,٠٥١	-
٢٦٣,٢٥٨	٢٦٣,٢٥٨	٩٩٨,١١٣	١,١٤٣,٣٥٤
٢٠١,٩٠٠	١٩٩,٣٩٨	٥٩٤,٧١٥	-
١,٣٣١,٦٢٢	١,٩٠٦,٠٤٧	٥,٩٠٩,٩٩٦	١٥,٧١٤
٢١,٩٩١	٢١,٩٩١	٦٢,٨٣١	٨٩٢
١,٩٠٤,٣٩٠	٦٢٨,٦٥٩	٢,٥١٤,٦٣٩	-
١٢,٢١٧,٥٧٣	١١,٧٠٢,٩٩٢	٣٦,١٨٦,١٣٢	٥,١٠٢,٩٢١
			٦,٢٦٢,٨٨١
			٣٩,٠٧٠,٦٨٢

- ان الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥	دينار	للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦	دينار
١٩,٩٨٤,٨٦٥	١٩,٩٨٤,٨٦٥	١٢,٢١٧,٥٧٣	١٢,٢١٧,٥٧٣
(١,٢٥٢,٤٨٣)	(١,٢٥٢,٤٨٣)	-	-
١٨,٧٣٢,٣٨٢	١٨,٧٣٢,٣٨٢	١٢,٢١٧,٥٧٣	١٢,٢١٧,٥٧٣
(٤١٤,٥٩٨)	(٤١٤,٥٩٨)	-	-
١,٥٨٧,٤٧٣	١,٥٨٧,٤٧٣	١,١٥٧,٨٦٢	١,١٥٧,٨٦٢
(٦,٣١٤,٠١٥)	(٦,٣١٤,٠١٥)	(١,٦٧٢,٤٤٣)	(١,٦٧٢,٤٤٣)
(١,٣٧٣,٦٦٩)	(١,٣٧٣,٦٦٩)	-	-
١٢,٢١٧,٥٧٣	١٢,٢١٧,٥٧٣	١١,٧٠٢,٩٩٢	١١,٧٠٢,٩٩٢

رصيد بداية الفترة / السنة
تعديلات
رصيد بداية الفترة / السنة المعدل
أثر تعديلات قانون ضريبة الدخل في الأردن
المضاف خلال الفترة / السنة
المطفي خلال الفترة / السنة
فرق عملات أجنبية
رصيد نهاية السنة

١٢- الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦	
دينار	دينار	
٨٢,٠٧٠,٠٨٤	٨٨,٤٤٢,٦١٤	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
(٦١٣,٧١٧)	-	تعديلات
٨١,٤٥٦,٣٦٧	٨٨,٤٤٢,٦١٤	الرصيد في بداية الفترة / السنة المعدل
(٣١,٠٢٠,٠٠٠)	(٣١,٠٢٠,٠٠٠)	أرباح موزعة على المساهمين
٤٠,٨٣٥,٤٧٠	-	أرباح السنة
(٦,٠٨٤,٧٥٤)	(٢٨٠,٧٢١)	المحول إلى الاحتياطات
-	١,٣٥٣,٤٥٢	المحول نتيجة بيع موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل
٣,٢٥٥,٥٣١	٢,٠٤٥,٩٠٤	فروقات ترجمة عملات أجنبية
-	(٣١,١٩٧,١٤٢)	المحول لزيادة رأس المال - إيضاح (١)
٨٨,٤٤٢,٦١٤	٢٩,٣٤٤,١٠٧	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ١١,٧٠٢,٩٩٢ دينار مقيد التصرف به لقاء منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٢٠,٢١٧,٥٧٣) دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٥,٠٦١,٢٠٨ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩) ، وبموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحققه.

١٣ - أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

يتكون هذا البند مما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦	أرباح متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	(٣١,٩٥٣)	٦,٠٨٢	(٢٥,٨٧١)	(٢٥,٨٧١)
٢٦,٠٧٩	٦,٩٠٦	١٩,١٦٥	٥٢,١٥٠	٥٢,١٥٠
٢٦,٠٧٩	(٢٥,٠٤٧)	٢٥,٢٤٧	٢٦,٢٧٩	٢٦,٢٧٩

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥	(خسائر) متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	(١٠٨,٥٦٨)	١١,٨٤٥	(٩٦,٧٢٣)	(٩٦,٧٢٣)
(٢٧٣,٩٧٤)	(٧٩,٤٨٦)	٨٠,٣٨٧	(٢٧٣,٠٧٣)	(٢٧٣,٠٧٣)
(٢٧٣,٩٧٤)	(١٨٨,٠٥٤)	٩٢,٢٣٢	(٣٦٩,٧٩٦)	(٣٦٩,٧٩٦)

١٤ - حصة السهم من الربح للفترة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٣٠,٢١٠,٧١٤	٣٠,٤٢٣,٤٥٣
٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٠,١٥١	٠,١٥٢
٠,١٥١	٠,١٥٢

الربح للفترة (مساهمي البنك)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم *
حصة السهم من الربح للفترة (مساهمي البنك)
أساسي
مخفض

* تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ ليصبح ٢٠٠ مليون سهم عوضاً عن ١/١٥٥ مليون سهم كون الزيادة في الأسهم نتيجة توزيع أسهم منحة .

١٥ - النقد وما في حكمه
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ أيلول	
٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٢٣٤,١٤٤,٤٧١	٢٧٧,٦٠٢,٢٧٧
٢٢٧,٦٨٧,٩١٧	٥٠٩,٢٩٥,١٨٤
(١٣٨,٣٨٣,٩٣٢)	(١١٦,٥٠٠,٤١٨)
(٤,٧١١,٨٦٦)	(٤,٥٧٥,٩٦٦)
٣١٨,٧٣٦,٥٩٠	٦٦٥,٨٢١,٠٧٧

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي
تستحق خلال ثلاثة أشهر
أرصدة مقيدة السحب

١٦ - إدارة رأس المال :

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من (٢٠٠) مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة).

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الإحتياطي الخاص ، الديون المساندة ، إحتياطي تقييم الموجودات المالية الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

وقد تحقق التغير في رأس المال التنظيمي بالزيادة بمبلغ ١٨,٢ مليون دينار ، حيث أن رأس المال التنظيمي ونسبة كفاية رأس المال أصبحت كما يلي :

بآلاف الدنانير		
٣٠ أيلول ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٥	
دينار	دينار	
٢٠٠,٠٠٠	١٥٥,١٠٠	بنود رأس المال الاساسي :
٦٧,٧١٤	٦٧,٧١٧	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٤	١٣,٧١٠	الإحتياطي القانوني
٢,٩٢٢	٢,٩٢٢	الإحتياطي الإختياري
١٤,٨٥٧	٤٢,١٤٦	إحتياطيات أخرى
٤,٧٩٧	٧٧٧	الأرباح المدورة
(٣,٥٥٠)	(٣,٣٢٠)	حقوق الأقلية في رؤوس أموال الشركات التابعة
(٧٨٠)	(٢,٢٣٢)	يطرح : قيمة الموجودات غير الملموسة
٢٨٥,٩٦٥	٢٧٦,٨٢٠	٥٠% من الإستثمارات في البنوك
		وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الأساسي
(١٢,٤٠٩)	(١١,٤٨٢)	بنود رأس المال الإضافي
٢٣,١٥٧	١٤,٩٣٤	ترجمة عملات أجنبية
١٢,٩١٥	١٢,٦٤٦	إحتياطي تقييم موجودات مالية
(٧٨٠)	(٢,٢٣٢)	إحتياطي المخاطر المصرفية
٢٢,٨٨٤	١٣,٨٦٦	يطرح : ٥٠% من الإستثمارات في البنوك
		وشركات التأمين
		مجموع رأس المال الإضافي
٣٠٨,٨٤٨	٢٩٠,٦٨٦	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٦٣٣,٧٢٥	١,٥٩٦,٠٩٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٨,٩٠	%١٨,٢١	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٧,٥٠	%١٧,٣٤	نسبة رأس المال الأساسي (%)

١٧ - معلومات عن قطاعات الاعمال
١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي
يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

نوع	المجموع		خارج المملكـة		داخـل المملكـة		إجمالي الإيرادات المصرفيات الرأسمالية
	٣٠ أيلول	٢٠١٦	٣٠ أيلول	٢٠١٦	٣٠ أيلول	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٨,٦٢٣,٢٥١	١٠٧,٨٣٨,٨٧١	١١,٧٧٨,٧٠٣	١٣,٥٣٨,٥٨٨	٩٦,٨٤٤,٥٤٨	٩٤,٣٠٠,٢٨٣		
٣,٠٦٠,٩٠١	٤,٧٢٣,٦٩٢	٣١٢,٦٧٩	٣٧٥,١٦١	٢,٧٤٨,٢٢٢	٤,٣٤٨,٥٣١		
٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦	٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٢٠٦,٢٢١,٨٧٣	٢,٣٧٩,٩٢٢,٢٩٢	٣٩٦,٢٣٨,٤١٩	٤٤٠,٩٣٨,١٦٧	١,٨٠٩,٩٨٣,٤٥٤	١,٩٣٨,٩٨٤,١٢٥		مجموع الموجودات

١٨ - الأرصدة والمعاملات مع أطراف ذات علاقة
قام البنك بالتحويل في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وبمستخدام ائتمان الفوائد والعمولات التجارية .
إن جميع التسهيلات الائتمانية المنفوحة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات .

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة :

المجموع	الجهة					
	٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٢٠١٦	ديسمبر	أطراف أخرى	صندوق ائتمان	موظفي البنك
الر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر
٣١,٥٦٤,٠٢٨	٣٢,٤٤١,٤٩٦	٢٦,٦٢٦,٩٤٤	-	١,٢١١,٥٧٧	١٨١,٦٢٨ *	٤,٤٢١,٣٣٧
٧,١٣٥,٩٠٥	٥٦,٤٠١,٨٩٣	٤,٤٠٠,٩٦٧	١,٩٢٠,٧٠٩	١,٣٦١,٥٤٦	٢٥٢,٩٨٤	٤٨,٤٦٥,٦٨٧
٥٩٥,٩٠٧	٥,٧٧١,٨٧٠	٦٢٣,١٦٤	-	-	٩٠٠	٥,١٤٧,٨٠٦
٣٣٨,٥٥٧	٣,٩٤٥,٢٧٣	٢,٠٨٠,٨٤١	-	-	٤,٦٨٧	٨٥٩,٧٤٥
المجموع						
للتقمة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول						
٢٠١٥	٢٠١٦	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر
١,٤٢٠,٩٠٠	٨٨٨,٥٨٩	٨١٦,٠١٦	-	٤٠,٥٦٨	١٣,٤٦٠	١٨,٥٤٥
٥٤,١٧٥	٩٠٥,٨٨٢	١٠,٤٢٦	١٣,٠٥٣	٧,٣٩	١,٥٦٧	٨٧٣,٧٩٧

بلغ ائضى مسر فففة بنسبة ٤/٥% على سلف وقروض اسكان المونفلين في حين بلغ ائضى نسبة فففة على القروض لنوي المعلقة ٥/١٢٥% للبنيلار (مقابل تامينات تقنية بنسبة ١/٧٥% للبنيلار) و ٣% للولار الأمريكسي وأطى مسر فففة مقبوضة ١١/٤٩% للبنيلار و ٢% للولار الأمريكسي على القروض أما أطى نسبة فففة منقوعة لنوي المعلقة هي ٤/٨٧٥% للبنيلار و ٤/٠% للولار الأمريكسي وأئضى مسر فففة منقوعة ٢٥/٠% للبنيلار و ٢٠/٠% للولار الأمريكسي .

* يمثل هذا الرصيد المبلغ المتبقي من تمويل جزئي لعملية بيع البنك لموجودات مالية بالقيمة المعلقة من خلال فففة الدخل الشامل متعلقة في اسهم شركة الاقيلار للاستثمار بورالق ٩٨٤,٨٣٥ سهم وبمسعر السوق بنلك التاريخ والبالغ ١٣ دينار للسهم، بالإضافة الى جزء من الاستثمار في شركة الشمال الصناعية (شركة حليفة غير متتارلة) بورالق ١,٩٤٠,٠٠٠ سهم بالقيمة المعلقة لها لشركة ذات علاقة بأحد كبار المساهمين ، علماً بأن الاحتفاظ بهذه الموجودات كان مختلفاً لأحكام المدة رقم (٢٨/٣٨) من قانون البنك رقم (٢٨) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته والمتعلقة بتجاوز النسب المسموح بها .

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة التنفيذية العليا للبنك :

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	رواتب ومكافآت
١,٩٥٧,٠١٨	٢,٢٤١,٢٥٣	تنقلات وأمانة سر
٣٤,٧٤٢	٣٦,٠٠٠	المجموع
١,٩٩١,٧٦٠	٢,٢٧٧,٢٥٣	

١٩ - إرتباطات والتزامات محتملة
أ - إرتباطات والتزامات ائتمانية :

٣١ كانون الأول		٣٠ أيلول	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	اعتمادات
٤٥,٣٠٨,١٣٥	١٦٠,٩٨٧,٨١٤	١٦٠,٩٨٧,٨١٤	قبولات
٣٠,٦٥٧,١٨٥	٦١,٨٧٦,٩٦٨	٦١,٨٧٦,٩٦٨	كفالات :
٢٨,٩٦٣,٦٣٥	٢٦,٩٩٨,٣٩٢	٢٦,٩٩٨,٣٩٢	- دفع
٤٣,١٥٣,٣٧٦	٤٦,٥٠٣,٤٤٣	٤٦,٥٠٣,٤٤٣	- حسن تنفيذ
٣٢,٥٣١,٩٠٣	٢٩,١٠٩,٤٢٩	٢٩,١٠٩,٤٢٩	- أخرى
١٣٦,٣٧٩,٥٣٥	٩٠,٠٠٧,٧١٧	٩٠,٠٠٧,٧١٧	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٣١٦,٩٩٣,٧٦٩	٤١٥,٤٨٣,٧٦٣	٤١٥,٤٨٣,٧٦٣	المجموع

ب - التزامات تعاقدية :

٣١ كانون الأول		٣٠ أيلول	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	عقود ممتلكات ومعدات
٢,١٢٣,٩١٣	١,٢٤٦,٤٤٦	١,٢٤٦,٤٤٦	المجموع
٢,١٢٣,٩١٣	١,٢٤٦,٤٤٦	١,٢٤٦,٤٤٦	

٢٠ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لا يطاق مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية وللمطالبة بالعطل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ٥٠,٩٥٠,١٥٤ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٤٩,٩٢٦,٧٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) ، ويرأي الإدارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٥٩٤,٧١٤ كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٦ (٦٠٠,٨٠١) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥) ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموجزة أو يتم قيدها على المخصص المأخوذ عند دفعها .

٢١ - مستوى القيمة المعقولة

أ - القيمة المعقولة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبيانات المعدلة بالقيمة المعقولة بشكل مستمر

إن بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبيانات معدلة بالقيمة المعقولة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح مفاوضات حول كيفية تحديد القيمة المعقولة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية (طرق التقييم والمخالفات المستخدمة) .

الموجودات المالية / المطلوبات المالية	القيمة المعقولة		مستوى للقيمة المعقولة	طريقة التقييم والمخالفات المستخدمة	مخالفات هامة غير ملموسة	العلاقة بين المخالفات الهامة غير الملموسة والقيمة المعقولة
	٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٠ أيلول ٢٠١٦				
	دينار	دينار				
موجودات مالية بالقيمة المعقولة						
موجودات مالية بالقيمة المعقولة من خلال قائمة الدخل						
اسهم متوفر لها اسعار سوقية	١,٠٢٧,٠٥٨	٥٤٧,٦٤٠	المستوى الأول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية	٦٨,٧٧٠	٨٣,١١٨	المستوى الثاني	قوائم مالية صادرة عن الشركات	لا ينطبق	لا ينطبق
المجموع	١,٠٩٥,٨٢٨	٦٣٠,٧٥٨				
تتعدد أجلة عملات أجنبية	٨٦٦,١٠٧	٨٤,٣٠٠	المستوى الأول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
موجودات مالية بالقيمة المعقولة من خلال الدخل الشامل						
اسهم متوفر لها اسعار سوقية	٥٣,١١٧,٤٦٦	٧١,٨٢٠,٣٠٨	المستوى الأول	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	لا ينطبق	لا ينطبق
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية	٩,٠٣٧,٩٣٣	٨,٨٥٤,٠٤٦	المستوى الثاني	قوائم مالية صادرة عن الشركات	لا ينطبق	لا ينطبق
المجموع	٦٢,١٥٥,٣٩٩	٨٠,٦٧٤,٣٥٤				

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الربع الثالث من العام ٢٠١٦ وللسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

ب - القيمة المعقولة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبيانات المعدلة بالقيمة المعقولة بشكل مستمر

بمستثناء ما يرد في الجدول أدناه نعتقد أن القيمة العنقودية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموحدة للبيانات تقترب قيمتها المعقولة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة العنقودية للبيانات المبنية أدناه تعادل القيمة المعقولة لها تقريبا وذلك يعود إما لاستحقاقها قصير الأجل أو أن أسعار الفائدة لها يعود تسعيرها خلال العام .

مستوى القيمة المعقولة	٣١ كانون الأول ٢٠١٥		٣٠ أيلول ٢٠١٦	
	القيمة المعقولة	القيمة العنقودية	القيمة المعقولة	القيمة العنقودية
	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات مالية غير معدلة القيمة المعقولة				
أرصدة لدى بنوك مركزية	١٧٣,٧٦٣,٠٠٠	١٧٣,٧٥٦,٧٦٨	٢٢٦,٦٧٠,٤١٥	٢٢٦,٦٤٥,٩٣١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٨١,٥٠٠,١٢٩	٢٨١,٣١٨,٧٥٨	٥١١,٣٨٥,٧٥٤	٥٠٩,٢٩٥,١٨٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥٦,٧٤٠,٥٤٤	١٥٥,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٥٧,٠٩٨	١٧,٩٨٣,٦٧٩
قروض وكسبالات وأخرى	١,١٠٢,٦٧٥,٥٤٨	١,١٠٠,١٩٢,٠٩٣	١,١١٢,٩١٤,٨٨١	١,١١١,١٦٦,٩٢٣
موجودات مالية بالتكلفة المعقولة	٢٢٩,٧٤٠,٨٦١	٢٢٧,٦٥٥,٧٠٧	٢٠٧,٤٦١,٤٤٦	٢٠٥,٦٤٦,٠٨٥
موجودات أخرى	٨٦,٢٦٠,٥٣٨	٢٧,٢٧٣,٨٥٢	٨٣,٤٠٨,٧٨٨	٣٥,٦٠٣,٠٥١
مجموع موجودات مالية غير معدلة القيمة المعقولة	٢,٠٣٠,٦٨٠,٦٢٠	١,٩٧٥,٢٩٧,١٧٨	٢,١٥٩,٨٩٨,٣٨٢	٢,١٠٦,٢٠٠,٨٥٣
مطلوبات مالية غير معدلة القيمة المعقولة				
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٢٣,٧٣٥,٤٩٤	١٢٣,٥٨٩,٠٣٠	١١٦,٥٤٣,٠٤١	١١٦,٥٠٠,٤١٨
ودائع عملاء	١,٥٦٨,١٠٦,٠٧٠	١,٥٦٤,٨٩١,٩٦٣	١,٦٩٣,٤٧٢,٧٥٤	١,٦٨٢,٣٣٣,٦٩٥
تمويلات نقدية	١١١,٣٦٤,٠٧٩	١١١,١٧١,١٥٢	١٥٢,٩٣٥,٦٨٩	١٥٢,٩٢٨,٤٩٢
مجموع المطلوبات المالية غير معدلة القيمة المعقولة	١,٨٠٣,٢٠٥,٦٤٣	١,٧٩٩,٦٤٧,١٤٥	١,٩٦٢,٩٥١,٤٨٤	١,٩٥١,٧٦٢,٦٠٥

للبيانات المبينة أعلاه قد تم تحديد القيمة المعقولة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الائتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .